

Transparenz- und Informationspflichten gem. Art. 13, 14 DSGVO

Thema: Trinkwasserleitung aus Blei

Wir erheben und verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten. Hiermit möchten wir Sie über konkrete Details sowie die Modalitäten der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und welche Rechte Ihnen in diesem Zusammenhang zustehen informieren.

Nach Art. 12 ff. DSGVO stellen wir Ihnen mit diesem Schreiben die Pflichtinformationen im Bereich der Überwachung und Nachverfolgung von Trinkwasserleitungen aus Blei gemäß § 17 Abs. 6 Trinkwasserverordnung (TrinkwV) zur Verfügung, bitte nehmen Sie diese Informationen zur Kenntnis:

Verantwortliche:r für die Datenverarbeitung	Landkreis Northeim vertreten durch die Landrätin / den Landrat Medenheimer Str. 6/8, 37154 Northeim Telefon: 05551 708-0, FAX: 05551 708-81223 E-Mail: info@landkreis-northeim.de
Fachverantwortliche Stelle für die Datenverarbeitung	Fachbereich 16 - Gesundheitsdienste Telefon: 05551-708-81750 E-Mail: GD-Leitung@landkreisd-northeim.de
Kontaktdaten Datenschutzbeauftragte:r	Kommunale Dienste Göttingen (kAöR) Die externe behördliche Datenschutzbeauftragte Paulinerstraße 14, 37073 Göttingen Telefon: 0551 / 384-4195 E-Mail: datenschutz@kdgoe.de
Zwecke der Datenverarbeitung	• Erfüllung der gesetzlichen Überwachungs- und Informationspflichten nach § 17 Abs. 6 TrinkwV • Erfassung, Prüfung und Nachverfolgung von Trinkwasserinstallationen mit Bleileitungen • Information und Beratung betroffener Eigentümerinnen und Eigentümer sowie Nutzerinnen und Nutzer • Anordnung und Kontrolle von Maßnahmen zur Gefahrenabwehr und zum Gesundheitsschutz • Dokumentation und Nachweis der behördlichen Tätigkeit
Rechtsgrundlagen zur Datenverarbeitung	Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 lit. c Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) - Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, Art. 6 Abs. 1 lit. e DSGVO - Wahrnehmung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse i. V. m. § 17 Abs. 6 Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Kategorien und Arten personenbezogener Daten	<u>Wir verarbeiten folgende Datenkategorien:</u> • Eigentümerinnen und Eigentümer von Gebäuden mit Trinkwasserinstallationen • Betreiberinnen und Betreiber von Wasserversorgungsanlagen • Wasserinstallationsbetriebe • Mieterinnen und Mieter / Nutzerinnen und Nutzer der betroffenen Gebäude

	• ggf. bevollmächtigte Vertreter (z. B. Hausverwaltungen) <u>Wir verarbeiten folgende Datenarten:</u> • Stammdaten (Name, Anschrift, Kontaktdaten) • Objekt- und gebäudebezogene Daten (Adresse, Nutzung des Gebäudes) • Angaben zur Trinkwasserinstallation (Art der Leitungen, Baujahr, Vorhandensein von Bleileitungen) • Verwaltungs- und Vorgangsdaten (Aktenzeichen, Schriftverkehr, Maßnahmen, Fristen) • ggf. Untersuchungsergebnisse von Trinkwasserproben (ohne Gesundheitsdaten einzelner Personen)
Empfänger Ihrer Daten (intern / extern)	Ihre personenbezogenen Daten werden übermittelt an Intern: • FB 16 – Gesundheitsdienste • ggf. FB 21 – Ordnungsangelegenheiten Extern: • Betroffene Eigentümer*innen bzw. Betreiber • Beauftragte Fachfirmen oder Sachverständige (sofern erforderlich) • Gerichte und Vollstreckungsstellen im Einzelfall Auftragsverarbeiter: • UniSoft – Gesellschaft für Software engineering mbH (Fachsoftware) • Kommunale Dienst Göttingen (KDG) – Bereitstellung Fachsoftware NOLIS für digitale Formularverwaltung
Datenübermittlung an ein Drittland	Ihre personenbezogenen Daten werden nicht an ein Drittland übermittelt.
Verpflichtung zur Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten	Die Bereitstellung der Daten ist gesetzlich vorgeschrieben (§ 17 Abs. 6 TrinkwV). Die Daten werden durch die Betreiber*innen von Wasserversorgungsunternehmen oder Wasserinstallationsbetrieben bereitgestellt. Ohne die Angaben kann die gesetzliche Überwachung und Gefahrenabwehr nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden
Dauer der Speicherung (Löschfristen, Aufbewahrungsfristen, Archivierungsfristen)	Ihre Daten werden für einen Zeitraum von regelmäßig 10 Jahren gespeichert. Der Speicherzeitraum beginnt mit Abschluss des Vorgangs, sofern keine weitergehenden rechtlichen Verpflichtungen bestehen.
Ihre Rechte (Betroffenenrechte)	Ihnen stehen folgende Rechte zu: - Auskunft (Art. 15 DSGVO) - Berichtigung (Art. 16 DSGVO) - Löschung (Art. 17 DSGVO) - Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) - Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO) - Widerspruch (Art. 21 DSGVO) - Automatisierte Entscheidungsfindung (Art. 22 DSGVO) - Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde (Art. 77 DSGVO) - Widerruf der Einwilligung (Art. 7 Abs. 3 DSGVO)
Beschwerderecht	Des Weiteren steht Ihnen ein Beschwerderecht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde zu: Der/Die Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen

	Prinzenstraße 5, 30159 Hannover Telefon: 0511 120 45 00 E-Mail: poststelle@lfd.niedersachsen.de Auf der Internetseite steht zudem ein Online-Beschwerdeformular zur Verfügung: www.lfd.niedersachsen.de
Quelle der personenbezogenen Daten	Die personenbezogenen Daten werden – von den betroffenen Eigentümerinnen und Eigentümern bzw. Betreiberinnen und Betreibern der Trinkwasserinstallation im Rahmen gesetzlicher Mitwirkungs- und Auskunftspflichten, – aus Meldungen und Anzeigen nach § 17 Abs. 6 TrinkwV, – aus eigenen Erhebungen und Prüfungen des Gesundheitsamtes (z. B. Vor-Ort-Kontrollen, Aktenauswertungen), – sowie aus bereits vorhandenen Verwaltungsakten und behördlichen Registern erhoben.
Stand/Datum der letzten Überarbeitung	Version 1.2 / Stand vom 10.06.2026